



**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**

**SOUTH AMERICAN REGIONAL OFFICE
P. O. BOX 4127, LIMA 100, PERU**

**ICAO WORKSHOP ON CERTIFICATION OF
AERODROMES FOR THE CAR/SAM REGIONS
(SPANISH SPEAKING STATES)**

**SANTIAGO, CHILE
(24 TO 27 SEPTEMBER 2002)**

SUMMARY REPORT

LIMA, PERU, NOVEMBER 2002

**ICAO WORKSHOP ON CERTIFICATION OF
AERODROMES FOR THE CAR/SAM REGIONS
(SPANISH SPEAKING STATES)**

CONTENT

	Page
EXECUTIVE SUMMARY	03
INTRODUCTION	05
OPENING CEREMONY	05
WORKSHOP PARTICIPANTS	05
WORKSHOP ORGANIZATION	06
60-MINUTE PANEL	07
CONCLUSIONS	09
ACKNOWLEDGEMENTS	10
Attachment A	11
Attachment B	15
Attachment C	32
Attachment D	34

**ICAO WORKSHOP ON CERTIFICATION OF
AERODROMES FOR THE CAR/SAM REGIONS
(SPANISH SPEAKING STATES)**

*Dr. S.H. Cardoso, Ph.D.
AGA Officer*

EXECUTIVE SUMMARY

The ICAO Workshop on Certification of Aerodromes for the CAR/SAM Regions was carried out in Santiago, Chile, from 24 to 27 September 2002 and it was sponsored by the Chilean Civil Aviation Authority (DGAC, Chile).

The event was planned in order to be developed in three modules:

- ICAO’s Perspective on the Certification of Aerodromes and the Expansion of the USOAP Program;
- States’ Experience on the Certification of Aerodromes; and,
- Working Groups Formed by the Participants.

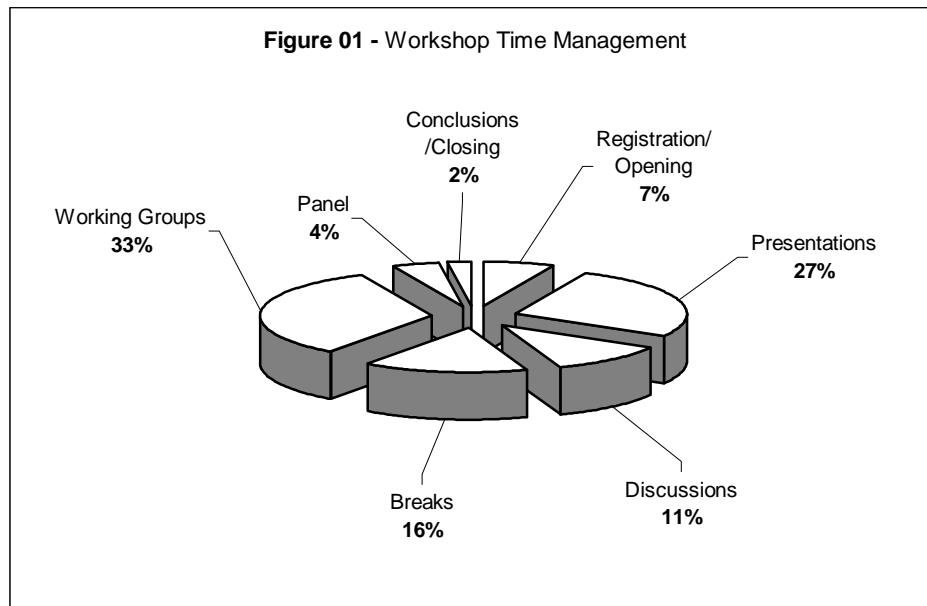
As a complementary activity, a 60-minute panel with the speakers was conducted after the presentation of the summary report of the Working Groups.

Some statistics of the event are presented in Table 01. It is important to stress that 87 delegates from 16 States of the CAR/SAM Regions, Spain, United States and 6 International Organizations attended the event.

Table 01 – Main statistics of the workshop

Activity	Discrimination	Number/Time
Participant States	CAR Region	07
	SAM Region	08
	Others	02
Delegates	SAM Region	47
	CAR Region	17
	Others (USA & Spain)	04
	ICAO	02
Presentations	60 min	01
	40 min	01
	30 min	07
	20 min	01
	10 min	03
	60-min (panel)	01
Workshop time management [4 days (22.5 hours)]	Registration/Opening	90 min
	Presentations	360 min
	Discussion	150 min
	Panel	60 min
	Coffee Break	210 min
	Working Groups	450 min
	Conclusions/Closing	30 min

The workshop time management in terms of percentage is also presented in Figure 01.



Besides the speeches of the AGA Regional Officers, the presentations were carried out by the following States and International Organizations: Argentina, Brazil, Chile, Costa Rica, Cuba, Peru, USA, ACI/LAC/LAP and COCESNA.

The delegates were very well motivated and their participation was remarkable. This could be evaluated by observing their excellent performance during the working group activities.

Five working groups were formed with the participants, as follows:

Group 1 – Team for Revision of the Manual of Aerodrome of the Arturo Merino Benitez International Airport, Santiago, Chile (Please, see Attachment A in Spanish and/or ICAO SAM Office web page);

Group 2 – Team for Development of a Checklist Inspection and Aerodrome Inspectors' Profile and Training (Please, see ICAO SAM Office web page);

Group 3 – Team for Development of the Elements that a Safety Management System Should Have (Please, see ICAO SAM Office web page);

Group 4 – Aerodrome Site Team "A" for the Practical Exercise of Inspection of the Arturo Merino Benitez International Airport (Perimeter, Obstacles, Runway, Taxiway, Apron) (Please, see ICAO SAM Office web page); and,

Group 5 – Aerodrome Site Team "B" for the Practical Exercise of Inspection of the Arturo Merino Benitez International Airport (RFF, Source of Secondary Power Energy, Control Tower, Fuel Installations) (Please, see ICAO SAM Office web page).

INTRODUCTION

The ICAO Workshop on Certification of Aerodromes for the CAR/SAM Regions – Spanish Speaking States was carried out in Santiago, Chile, from 24 to 27 September 2002. The Chilean Civil Aviation Authority (DGAC, Chile) sponsored the event.

The first workshop on the subject was conducted on 13 to 16 May 2002 for the English Speaking States of the CAR/SAM Regions in Trinidad and Tobago.

These initiatives are part of the ICAO's strategy for preparing the States to carry out the certification of their aerodromes, by 27 November 2003, in accordance with which requires the Amendment 4 to the Annex 14, Volume I.

In order to accomplish the ICAO's expectancy for the Spanish Speaking States, this workshop was developed in three big modules:

- ICAO's Perspective on the Certification of Aerodromes and the Expansion of the USOAP Program;
- States' Experience on the Certification of Aerodromes; and,
- Working Groups Formed by the Participants.

In addition to these modules, a 60-minute panel was conducted with the speakers after the final presentation of the Working Groups. The main results obtained with this panel will be presented later on.

The practical exercise on the ICAO Manual on Certification of Aerodromes, Doc 9774, was done with the draft of the Aerodrome Manual of the Arturo Merino Benitez International Airport. The inspection practices (Aerodrome Site Teams A and B) were carried out at the same airport.

The opening ceremony was the introduction and formal part of the event, as it is described as follows.

OPENING CEREMONY

The opening ceremony started at 9:00 a.m. of 24 September 2002 and two authorities spoke during this session: Col. Luis Ili Salgado, Director of Planning of DGAC, Chile and Mr. José Miguel Ceppi, ICAO Regional Director of the SAM Region.

WORKSHOP PARTICIPANTS

The number of delegates of each State and/or International Organization is indicated in Table 02. The complete list of participants, with their respective addresses, is presented in Attachment B (in Spanish).

Table 02 – Number of Delegates per State/ Organization

REGION	STATE/ORGANIZATION	NUMBER OF DELEGATES
SAM	ARGENTINA	04
	BOLIVIA	01
	BRAZIL	06
	CHILE	21
	ECUADOR	02
	PANAMA	01
	PERU	02
	VENEZUELA	10
TOTAL SAM		47
CAR	COSTA RICA	03
	CUBA	04
	EL SALVADOR	01
	GUATEMALA	02
	HONDURAS	03
	NICARAGUA	01
	REPÚBLICA DOMINICANA	03
TOTAL CAR		17
OTHER STATES	SPAIN	02
	USA	02
TOTAL OTHER STATES		04
ORGANIZATIONS	ACI / LAC / LAP	10
	AITAL	02
	COCESNA	01
	IATA	02
	SCL / CHILE	02
	ICAO	02
TOTAL ORGANIZATIONS		19
TOTAL OF PARTICIPANTS		87

WORKSHOP ORGANIZATION

The event timetable is presented in Attachment C (In Spanish) and, as already commented, the workshop was organized in three big modules, as they are described as follows.

Module 1 – ICAO’s Perspective on the Certification of Aerodromes and the Expansion of the USOAP Program

The ICAO AGA Regional Officers presented three speeches in this module. Each one had a 30-minute duration and a 10-minute discussion was carried out after each presentation.

Module 2 – States’ Experience on the Certification of Aerodromes

The speaker from the United States had 60 minutes for her presentation followed by 30-minute discussion. Because USA has over 30 years of experience on the subject more time was allocated to them.

The other States, Argentina, Brazil, Chile, Costa Rica, Cuba and Peru had 30 minutes for their exposition followed by 15-minute discussion.

Module 3 – Working Groups Formed by the Participants

Five working groups were formed with the participants as follows:

Group 1 – Team for Revision of the Manual of Aerodrome of the Arturo Merino Benitez International Airport, Santiago, Chile (Please, see Attachment A in Spanish and/or power point presentation at ICAO SAM Office web page);

Group 2 – Team for Development of a Checklist Inspection and Aerodrome Inspectors' Profile and Training (Please, see power point presentation at ICAO SAM Office web page);

Group 3 – Team for Development of the Elements that a Safety Management System Should Have (Please, see power point presentation at ICAO SAM Office web page);

Group 4 – Aerodrome Site Team “A” for the Practical Exercise of Inspection of the Arturo Merino Benitez International Airport (Perimeter, Obstacles, Runway, Taxiway, Apron) (Please, see power point presentation at ICAO SAM Office web page); and,

Group 5 – Aerodrome Site Team “B” for the Practical Exercise of Inspection of the Arturo Merino Benitez International Airport (RFF, Source of Secondary Power Energy, Control Tower, Fuel Installations) (Please, see power point presentation at ICAO SAM Office web page).

The members of each group are indicated in Attachment D (In Spanish).

At the last day, each working group coordinator presented a summary of the results obtained by his/her respective group. The total time allocated for this session, including discussions, was 90 minutes.

Finally, a panel was conducted with the speakers during 60 minutes as it is indicated in the following item.

60-MINUTE PANEL

The main objective of this panel was to give the opportunity to the participants to dissipate their doubts and to rise up those most polemic topics in order to be sent to ICAO headquarters for the adequate explanations.

The delegates wrote the most controversial subjects that were rose up during the panel, as follows.

Delegate “A”

“How will the aerodrome certification process affect the legal part of the States and the Airport Administration, mainly in terms of responsibility delimitation?”

“The aerodrome certification will be a cause for the increment of the airport taxes both for the users and the airlines as a mechanism for recuperating the investments that will be done in order to comply with the Annex 14 requirements and others. Will these taxes be transferred to the users?”

“If the certification process changes the taxes, will it also change the insurance policies?”

“If the airport physical and geographic characteristics do not allow its compliance with the standards required for the certification, could one certify it with restrictions or to continue the operations as a no certified aerodrome? What would be the opinion or reaction of IATA and insurance companies?”

Delegate “B”

“The Amendment 4 to Annex 14, Volume I, refers to the aerodrome certification. What would occur with those aerodromes that also have heliport operations? Should one only certify the aerodrome leaving the heliport certification out or can one assume that once certifying the aerodrome the heliport is also automatically certified?”

Delegate “C”

“Which aerodromes or airports would be considered for the certification? Where is the borderline between which one will be certified and which one will not?”

“What will happen with the airports that their operators never ask for certification?”

“What is the certification process after the internal certification process done by the aeronautical authorities of each State? Will there be an international list of the certified airports?”

Delegate “D”

“ACI/ICAO/IATA criteria for the safety areas for aircraft code E? Why is there authorization for these aircraft operations without carrying out the necessary airfield modifications? Who is responsible for the authorization?”

“Suggestion: The responsible for the Operational Safety Management should be mentioned in the Manual. In my opinion, the responsible should be the airport administrator.”

Delegate “E”

“I suggest that ICAO organizes, with basis on the Training Centers of the American Continent, common formation courses or program of studies for the Aerodrome Inspectors of the Region, in order to optimize the standardization levels”.

“That ICAO be notified of the necessity of prioritizing the evaluation of the phases of the Trainer course for the formation of inspectors that IAC-Brazil is developing and/or to activate the Trainer Officer Positions in the CAR/SAM Regions, which are known to be vacant.”

Delegate “F”

“When the manual was written, were the geographic, economical and legal conditions of the Latin American countries taken into consideration? Where were the existent airport realities considered?”

“Has ICAO been considering to require the contracting States to create Undergraduate Institutes specialized in Aeronautical Science with the objective to increase the condition and level of professionalism of the air operation activity and all the aspects that lead to this activity?”

“Are there any concerns on the economical costs involved and on the impact that will occur as a consequence of the aerodrome certification activities?”

“**Comment**: It seems to me that it is necessary to us to be much more integrated in order to strength the organizations, associations and agreements which is the only way to develop/improve the air activities”.

Delegate “G”

“Taking into consideration the gate to gate concept and the ATM needs in order to develop ATFM, it is necessary to know, permanently, before and after the aerodrome certification, the capacities of the aprons and runways for the ATM”.

“For the Safety Management Systems:

“Consider the verbs in the infinitive form for the procedures”.

“Incorporate the word Basic in the Procedures chapter”.

“Insert the procedure `Carry out the Surveillance Inspection by using a checklist”.

“Substitute Parts 4 and 5 in the Appendix 1 of the Doc 9774, Manual on Certification of Aerodromes”.

Delegate “H”

What to do when existent airports do not comply with the regulations due to their physical installation constraints, which implicates in heavy investments in order to rehabilitate them according to the ICAO SARPS?”

“In summary: What would be the ICAO`s position on this subject, regarding the aerodrome certification process?”

Delegate “I”

“Comment: It would be necessary to take into consideration all the standards and recommendations included in the 18 Annexes to the Chicago Convention, at the moment of the certification of one airport by the Civil Aviation Authority.”

“Example - Annex 4, Aeronautical Charts: The procedures for landing with instruments are not normalized in their presentation and it is known that the great percentage of accidents occurs during the approach phase.”

Delegate “J”

“Suggestion: The Group 3 (Safety Management System) presentation made reference to areas of evaluation and performance of the responsible for this task. The delegation of my country suggests that the subjects encompassed by the Safety Management System be exactly the same as the ICAO Doc 9774, as it was presented by Group 2 (Development of a Checklist Inspection and Aerodrome Inspectors´ Profile and Training) as an inspection guidance”.

CONCLUSIONS

Some conclusions on the workshop can be pointed out:

- The participation of the DGAC/Chile in the organization of the event was excellent and it remarkably contributed for the success of the workshop;
- The participants were very well motivated and their dedication was essential for the success of the event;

- There are many aspects on the aerodrome certification process that still need to be better considered;
- The way the workshop was organized turned out in very good results;
- The organization of the 60-minute panel with the speakers at the last day helped to dissipate a great amount of doubts of the participants;
- Due to the excellent results obtained with this workshop, some delegates showed their desire to organize similar events. One example of that was the interest of the Venezuelan delegation;
- The jointed participation of the AGA Officers of the CAR/SAM Regions contributed to an harmonic and strong support during the conduction of the activities; and, etc.

ACKNOWLEDGEMENTS

It has to be recognized the tremendous effort done by the Chilean Civil Aviation Authorities for the realization of this workshop. Special thanks are due to the SCL Company, which administrates the Arturo Merino Benitez International Airport, for the authorization for the Aerodrome Site Teams “A” and “B” to carry out the practical exercise on aerodrome inspections. The professional way that the Chilean Coordinators of the event, Mr. Ricardo Zurob Cafati and Mr. Samuel Véliz and their assistants conducted the event activities is deeply appreciated. Finally, many thanks are due to DGAC/Chile for the special dinner offered to all of the delegates in 26 September.

MANUAL DE AERÓDROMOS AEROPUERTO DE SANTIAGO.-

Como primera observación del análisis a este manual, se puede señalar que no cumple con un formato que permita registrar la vigencia de las paginas y las enmiendas de las mismas, incluyendo una hoja para registrar las revisiones o enmiendas. Por lo tanto, se sugiere utilizar las que contienen los anexos y otra documentación oficial de la OACI.

Ello permitirá una fácil revisión, incluyendo un sistema de numeración de paginas, de tal forma que facilite su revisión y el proceso de aceptación o aprobación

PARTE 1

GENERALIDADES:

1) El Manual en análisis no contiene como información general, la finalidad ni el ámbito de aplicación, por lo este Grupo propone agregar la siguiente redacción:

A) **FINALIDAD:** El presente manual tiene por finalidad brindar toda la información relacionada con el cumplimiento de las normas, condiciones y niveles de servicios que brinda el Aeropuerto ARTURO MERINO BENITEZ de Santiago

B) **AMBITO:** El presente manual se aplicara a las instalaciones, servicios, equipos y procedimientos operacionales del Aeropuerto. Quedan fuera de su ámbito los sistemas de información aeronáutica, meteorología aeronáutica, administración de finanzas y los servicios que se brinden a pasajeros y carga.

2) La Parte I-B (aspecto jurídico) se encuentra contemplado en punto 1-1 y 1-2 del Manual en estudio, sin embargo cuando se dicte la norma específica incorporando la enmienda 4 del anexo 14 a los reglamentos nacionales, debería citarse dicho sustento jurídico.

3) El Manual en estudio, no contiene una declaración respecto de las condiciones de uso del Aeropuerto, por lo cual este grupo sugiere incorporar la siguiente declaración:
El Aeropuerto ARTURO MERINO BENITEZ y sus instalaciones, estará abierto al uso sin restricción y en igualdad de condiciones mientras este disponible para el despegue y aterrizaje de toda aeronave.

4) El Manual no contiene el Sistema de información Aeronáutica y los procedimientos para la promulgación de dicha información. Tampoco hace referencia al AIP por los que se requiere incluir estos datos en dicho manual

5) El Manual no menciona el sistema de registro de movimiento de aeronaves por lo tanto, se sugiere hacer una referencia genérica al sistema que dicho Aeropuerto utilizara.

6) En la parte de Generalidades del Manual no señala las obligaciones del explotador del Aeropuerto. Contempla un Capitulo II denominado RESPONSABILIDADES FUNCIONALES DE LAS GERENCIAS TÉCNICAS DEL AEROPUERTO, pero según la opinión del grupo este capitulo correspondería a la Parte V del documento 9774. Un modelo de las obligaciones del explotador se puede obtener trasportando las obligaciones establecidas en la sección D de dicho documento.

PARTE 2

DETALLE DEL EMPLAZAMIENTO DEL AERÓDROMO:

- 1) El Manual cumple con la información requerida en la parte II inciso A, en relación al plano que señala las principales instalaciones del aeródromo.
- 2) Sin embargo, el Manual no cumple con los incisos B, C, D, faltando por lo tanto un plano de límites del Aeropuerto y uno que establezca la distancia respecto a la ciudad, un plano que establezca las instalaciones y equipos ubicados fuera del mismo y finalmente, detalles de títulos de propiedad de los terrenos donde se encuentra emplazado el aeropuerto.

Finalmente se observa que el Manual en estudio no se encuentra firmado por el explotador, sin cumplir con lo estipulado en la Sección 3C.1.2 inciso A

PARTE 3

DETALLE DEL AERÓDROMO

3.1 Información General

Se debe agregar del AIP al Manual, los puntos e) g) y h).

3.2 Dimensiones del Aeropuerto.

Se debe agregar los puntos a) b) ,c) y f).

Hay que determinar el punto g), y se debe trasladar del AIP al Manual los puntos h), i), j) y o). Además, anexar las cartas del aeródromo.

Plan de traslado de aeronave.

Se debe complementar el capítulo 14 del Manual de Operaciones.

3.3 SEI.

Implementar el capítulo 17 del Manual de Operaciones.

PARTE 4

PROCEDIMIENTOS OPERACIONALES DE AERÓDROMOS Y DE SEGURIDAD

4.1 Notificaciones de Aeropuerto.

No existe en el Manual. Sin embargo, el AIP-Chile, se fundamenta en el Anexo 15 de la OACI y en el Manual de Servicio de Información Aeronáutica de la OACI.

- 4.2 Acceso área de movimiento.
En el índice del Manual no esta, sin embargo figura en el capítulo 10, “acceso de personas y vehículos a la parte aeronáutica”.
- 4.3 Plan de emergencia.
Figura en el capítulo 15 del borrador, pero incompleto. En el punto c) del Manual, el plan esta completo y el punto e) figura en el plan de emergencia.
- 4.4 Salvamento y extinción de incendios.
No esta bien explicado y detallado.
Este Capítulo esta previsto en la sección f) del plan de emergencia.
- 4.5 Inspección del área de movimiento y superficies limitadoras de obstáculos.
El manual cumple con el punto 4.5, excepto en lo relacionado con mediciones de rozamiento que lo prevé en el capítulo 7.
Consideramos que debiera estar en un mismo capítulo.
- 4.6 Ayudas visuales y sistemas eléctricos.
Se encuentra comprendido en el capítulo 4 del Manual, excepto el punto e).
- 4.7 Mantenimiento área de movimiento.
Se encuentra comprendido en el capítulo 8 del Manual.
- 4.8 Trabajos en el Aeropuerto.
Aparece en el capítulo 8 del Manual, excepto los puntos b) c) y d).
- 4.9 Gestión en Plataforma.
No considera coordinación ATC con servicios terrestre de plataforma.
No figura responsable de la asignación de estacionamiento, no incluye personal de señaleros y servicios de vehículos Follow- me.
- 4.10 Seguridad en plataforma.
Faltan procedimientos sobre:
Protección de chorro de reactores, seguridad en carguío de combustible, limpieza de plataforma, notificación de accidente e incidentes y auditorias en normas de Seguridad.
- 4.11 Control de Vehículos.
Se encuentra en el capítulo 19, pero no desarrollado.
- 4.12 Peligro aviario.
Dispone de: Programa de prevención, Comité de Peligro Aviario, define áreas de riesgo y designa responsable al SEI del aeropuerto.
- 4.13 Control de obstáculos.

No tiene procedimiento de vigilancia, control de obstáculos y de notificación.

4.14 Traslado de aeronaves inutilizadas.

Establece la responsabilidad del explotador. No tiene procedimientos de notificación a propietarios, a servicios ATC, ni participación de empresas con medios disponibles.

4.15 Mercancías peligrosas.

Faltan procedimientos sobre áreas de almacenamiento y métodos frente a una emergencia.

4.16 Operaciones con visibilidad reducida.

Dispone de procedimientos actualizados sobre operación de aeronaves con ILS categoría I, II y III A, movimiento de personas y vehículos con baja visibilidad.

4.17 Protección de Radar y Radio Ayudas.

No publica procedimientos de protección de ellas, señalización de advertencia y de ejecución de obras en las inmediaciones.

PARTE 5

ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO Y SISTEMA DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD

Administración del Aeródromo.

Agregar al capítulo 2 del Manual de Operaciones tipo de Comités que actúan en el aeropuerto, integrantes, servicios y su organización dentro del esquema.

Sistema de Gestión de Seguridad.

En los puntos:

- a)- Incluir las estructuras específicas del sistema de Gestión de Seguridad.
- b)- Esta contemplado en el plan de emergencia del Aeropuerto.
- c)- Se cuenta con comunicaciones protegidas con canales y frecuencias asignadas.
- d)- Existen procedimientos y Manuales que regulan el movimiento y acceso de vehículos y personas en el área de movimiento.
- e)- Esta función se encuentra asignada a la Gerencia de Operaciones.
- f)- Existe procedimiento del Ministerio de Obras Públicas, de la Regional Central y de la Gerencia de Operaciones.

**TALLER DE LA OACI SOBRE CERTIFICACION DE AERODROMOS
PARA LAS REGIONES NAM / CAR / SAM
(Santiago, Chile, 24-27 de septiembre de 2002)**

LISTA DE PARTICIPANTES

ARGENTINA

José Alberto Palermo
Auxiliar Jefe Departamento Aeródromos
Dirección de Tránsito Aéreo del Comando de Regiones Aéreas
Av. Pedro Zanni 250, Buenos Aires
Teléfono: (5411) 4317 6555
Fax: (5411) 4317 6307
Correo electrónico: agaditraer@sicra.net

Alejandro Daniel Nuñez
Jefe División Material (Departamento Operaciones)
Dirección de Tránsito Aéreo del Comando de Regiones Aéreas
M. Ugarte 2341, 11° C, Buenos Aires
Teléfono: (5411) 4317 6122 / 6489 / 6124
Fax: (5411) 4317 6122
Correo electrónico: alejandro_nunez@yahoo.com.ar

José Enrique Cuadrado
Subgerencia de Seguridad Aeroportuaria
Organismo Regulador del Sistema Nacional Aeropuertos Argentina ORSNA
Corrientes 441, Buenos Aires
Código Postal C1043AAE
Teléfono: (5411) 4327 3731
Fax: (5411) 4326 3887
Correo electrónico: jocuadrado@yahoo.com.ar - juacrad@orsna.gov.ar

Aníbal Horacio Mutti
Asesor Jurídico
Comando de Regiones Aéreas
Fuerza Aérea Argentina
Av. Pedro Zanni 250, Buenos Aires
Teléfono: (5411) 4317 6024
Correo electrónico: mutti@sicra.net

BOLIVIA

Jaime E. Calderón Rojas
Especialista en Infraestructura Aeroportuaria
Dirección General de Aeronáutica Civil
Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1278
Palacio de Comunicaciones, 4° Piso
Código Postal 8089, La Paz
Teléfono: (5912) 237 4142 / 9060
Fax: (5912) 211 6423
Correo electrónico: dgacnav@caoba.entelnet.bo

BRASIL

Antonio Augusto Walther de Almeida
Adjunto del Jefe del Subdepto. de Infraestructura
Departamento de Aviación Civil DAC
Rua Santa Luzia 651, 5º Andar
Centro, Rio de Janeiro 20.030.040
Teléfono: (5521) 3814 6711 / 6741
Fax: (5521) 3814 6903
Correo electrónico: adgsie@dac.gov.br

Douglas Artur Pereira
Adjunto da Divisao de Planejamento Aeroportuario e Pesquisa do Transp. Aereo
Departamento de Aviación Civil DAC
Av. Alte. Silvio de Noronha 369, 3º Andar
Castello, Rio de Janeiro, RJ 20.021.010
Teléfono: (5521) 2533 3337
Fax: (5521) 2220 5727
Correo electrónico: adgdptiac@dac.gov.br

Lourival Vianna Dantas
Superintendente de Seguridad Aeroportuaria INFRAERO
Empresa Brasileira de Infraestructura Aeroportuaria
SCS Q4 Bl. A Nº 58, 3º Andar, Edificio Infraero
Brasilia
Teléfono: (5561) 312 3148
Fax: (5561) 312 3394
Correo electrónico: lourival_dantas@infraero.gov.br

Carlos E. Guapindaia Campos
Coordinador de Infraestructura Operacional
INFRAERO
SCS Qd 04 Bl. A Nº 58, 3º Andar, Edificio Infraero
Brasilia 70.304.902
Teléfono: (5561) 312 3028
Correo electrónico: carlos_guapindaia@infraero.gov.br

Rubens Ribeiro Cardoso Filho
Consultor
Departamento de Aviación Civil DAC
Rua Visconde de Pirajá 330
Sala 01, Ipanema, 22410-000
Río de Janeiro
Teléfono: (5521) 252 11216 / 1527
Fax: (5521) 252 11216
Correo electrónico: cardosofilhorr@terra.com.br

Joao Alberto Atagiba Costa
Consultor
Departamento de Aviación Civil DAC
Rua Vizconde de Pirajá, 330/601
Rio de Janeiro 22410-000
Teléfono: (5521) 252 11216 / 1527

Fax: (5521) 252 11216
Correo electrónico: jatagiba@hotmail.com

CHILE

Coronel de Aviación (A)
Luis Ili Salgado
Director de Planificación
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7515
Fax: (562) 410 7571
Correo electrónico: dirplani@dgac.cl

Ricardo Zurob Cafati
Jefe Depto. Relaciones Aeronáuticas Internacionales
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7443
Fax: (562) 209 0532
Correo electrónico: rzurob@dgac.cl

Samuel Véliz
Asesor Subdirección de Planes
Dirección de Planificación
Dirección General de Aeronáutica Civil
Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7350
Fax: (562) 410 7571
Correo electrónico: sam.top@terra.cl ó ambiente@dgac.cl

Enrique Storm K.
Jefe Departamento Bases Operativas
Dirección de Seguridad Operacional
Dirección General de Aeronáutica Civil
Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7115
Fax: (562) 410 7635

Rodrigo Velasco Gómez
Meteorólogo
Dirección Meteorológica de Chile
Dirección General de Aeronáutica Civil
Sta. Valentina 1575, La Florida
Santiago
Teléfono: (562) 676 3224
Fax: (562) 601 9214
Correo electrónico: rvelasco@rvhost.com

Roberto A. Cardoza Suil
Subdirector de Servicios de Aeródromos

Dirección de Aeródromos y Servicios Aeronáuticos
Dirección General de Aeronáutica Civil
San Pablo 8381
Santiago
Teléfono: (562) 290 4608
Fax: (562) 290 4640
Correo electrónico: rcardoza@airportsmanager.cl

Beyle Rojas Castro
Controlador de Tránsito Aéreo
Dirección General de Aeronáutica Civil
Nueva Mayecura 1175, Las Condes
Santiago
Teléfono: (562) 229 1150
Fax: (562) 644 1446

Carlos Aliaga Ramírez
Encargado Subdepto. Normas y Procedimientos
Dirección de Aeródromos y Servicios Aeronáuticos
Dirección General de Aeronáutica Civil
San Pablo 8381, Pudahuel
Santiago
Teléfono: (562) 290 4618
Fax: (562) 290 4631
Correo electrónico: aliagacarlos@yahoo.es

Juan Francisco Guerra M.
Técnico Operador de Seguridad Aeroportuaria
Departamento Seguridad de Aviación
Dirección de Aeródromos y Servicios Aeronáuticos
Dirección General de Aeronáutica Civil
San Pablo 8381, Pudahuel
Santiago
Teléfono: (562) 290 4686
Fax: (562) 290 4702
Correo electrónico: dgac_avsec_chile@hotmail.com

Renzi Jara Lagos
Jefe de Aeródromo El Loa de Calama
Dirección General de Aeronáutica Civil
Casilla 281
Calama
Teléfono: (5655) 342 348
Fax: (5655) 342 646
Correo electrónico: apelloa@dgac.cl

Oscar Medina Rojas
Jefe Regional Central
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto Arturo Merino Benítez
Casilla 58
Santiago
Teléfono: (562) 676 3720
Fax: (562) 676 3668

Correo electrónico: misil61@hotmail.com

Nelson Ibáñez Giordano
Jefe Aeropuerto Presidente Ibáñez
Dirección General de Aeronáutica Civil
Punta Arenas
Teléfono: (09) 640 03416 celular
Correo electrónico: aeropuerto@dgacra.cl

Rodrigo Silva S.
Jefe Depto. de Certificación y Fiscalización de Aeródromos
Dirección de Aeródromos y Servicios Aeronáuticos
Dirección General de Aeronáutica Civil
San Pablo 8381, Pudahuel
Santiago
Teléfono: (562) 290 4634 / 290 4635
Fax: (562) 290 4640
Correo electrónico: dasadeptoaga@hotmail.com

Víctor Vásquez Ciña
Jefe Depto. Operaciones
Aeropuerto Arturo Merino Benítez
Dirección General de Aeronáutica Civil
Santiago
Teléfono: (562) 676 3228
Fax: (562) 601 9416
Correo electrónico: amboper@dgac.cl

Jesús Sánchez Cvitanic
Subdepartamento Servicios Aeronáuticos
Aeropuerto Arturo Merino Benítez
Dirección General de Aeronáutica Civil
Santiago
Teléfono: (562) 676 3263

Gabriel Oñate
Auditor
Auditoría Interna
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7645

Juan Alegría Salas
Jefe Departamento Ingeniería
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7411
Fax: (562) 410 7279
Correo electrónico: juan.alegría@dgac.cl

Juan Gatica
Jefe Departamento Proyectos e Instalaciones
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Miguel Claro 1314, Providencia

Santiago
Teléfono: (562) 410 7385
Fax: (562) 209 5000
Correo electrónico: juan.gatica@dgac.cl

Paulina Radrigan
Abogado
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Miguel Claro 1314, Providencia
Santiago
Teléfono: (562) 410 7495
Fax: (562) 410 7488
Correo electrónico: fiscalia@dgac.cl

Fernando Poblete
Arquitecto / Proyectos Aeroportuarios
Dirección Nacional de Aeropuertos
Ministerio de Obras Públicas
Morandé 59, Of. 1204
Santiago
Teléfono: (562) 361 2046
Fax: (562) 698 5048
Correo electrónico: fernando.poblete@moptt.gov.cl

Ricardo Matus Ardiles
Ingeniero Civil / Proyectos y Planificación Aeroportuaria
Dirección Nacional de Aeropuertos
Ministerio de Obras Públicas
Morandé 59, Piso 11
Santiago
Teléfono: (562) 361 2011
Fax: (562) 698 5048
Correo electrónico: ricardo.matus@moptt.gov.cl

COSTA RICA

José Durán Zonta
Inspector OPS AIJS
Dirección General de Aviación Civil
San José
Teléfono: (506) 443 8963
Fax: (506) 443 8964
Correo electrónico: durfer@racsa.co.cr

Luis Gustavo González Trigo
Coordinador Aeropuertos
Dirección General de Aviación Civil
Uruca, San José
Teléfono: (506) 231 3666 Ext. 121
Fax: (506) 290 2352
Correo electrónico: ggonzalez@mopt.go.cr

Hilda Valverde Avalos
Asesor Aeropuerto Tobías Bolaños
Dirección General de Aviación Civil
Pavas, San José
Teléfono: (506) 232 2820
Fax: (506) 232 5472 / 232 2820
Correo electrónico: hilvala@mopt.go.cr

CUBA

Allan Valdés Díaz
Especialista Aeródromos, ECASA
Instituto de Aeronáutica Civil IACC
Ave. 60 # 2112 e/21y23, Playa
Ciudad de la Habana
Teléfono: (537) 266 4724
Fax: (537) 266 4724
Correo electrónico: allan@ecasa.aeronet.cu

Viviana María Sánchez Fernández
Especialista en Aeródromos
CCOA S.A.
Ave. Van Troy y Final, Terminal I,
Aeropuerto "José Martí"
Ciudad de la Habana
Teléfono: (537) 335 838
Fax: (537) 335 838
Correo electrónico: jesús.alvarez@coa.avianet.cu

Galina Pérez Golda
Especialista Principal de Aeródromos
Instituto de Aeronáutica Civil IACC
Calle 23 esq. P No. 64 Vedado, Municipio Plaza
Ciudad de la Habana
Teléfono: (537) 551 113 y 551 127
Correo electrónico: galina.perez@iacc.avianet.cu

Eduardo Montenegro Izada
Subdirector Ingeniería Aeródromos
Aer. "I Agramonte" Camaguey
Instituto de Aeronáutica Civil IACC
Ave. Carlos J. Finlay, Km. 7
Camaguey
Teléfono: (5332) 261 010 / 261 889
Fax: (5332) 261 712
Correo electrónico: inv.solo@aeronet.cu

ECUADOR

Jorge Acosta Valencia
Jefe Departamento Uso del Suelo
Dirección General de Aviación Civil

Buenos Aires N° 149 y Av. 10 de Agosto
Quito
Teléfono: (593) 2529 505
Fax: (593) 2529 505
Correo electrónico: jacosval@hotmail.com

Cesar A. Díaz Albuja
Jefe Departamento Construcciones
Dirección General de Aviación Civil
Buenos Aires N° 149 y Av. 10 de Agosto
Quito
Teléfono: (593) 2504 535
Fax: (593) 2504 535
Correo electrónico: aaugdiaz@hotmail.com

EL SALVADOR

Jorge Alberto Puquirre Torres
Jefe Departamento Aeródromos
Autoridad de Aviación Civil
B/v. Ejército, Ilopango, San Salvador
Teléfono: (503) 295 035
Correo electrónico: jopuquirre@hotmail.com

ESPAÑA

Jorge Nieto González
Jefe del Área de Seguridad de Aeródromos
Dirección General de Aviación Civil
P° de la Castellana 67, A-557
Madrid 28071
Teléfono: (3491) 597 7521
Fax: (3491) 597 8514
Correo electrónico: jnieto@mfom.es

Manuel Sauca Fernández
Director Consultoría Aeroportuaria y de Transporte Aéreo
INECO Ministerio de Fomento
C/Paseo de la Habana 138
Madrid 28036
Teléfono: (3491) 452 1326
Fax: (3491) 452 1305
Correo electrónico: manuel.sauca@ineco.es

ESTADOS UNIDOS

Mark Ríos
Senior Representative
Federal Aviation Administration
International Area Office for Latin America/Caribbean
8600 NW 36 St., Suite 501

Miami, Florida
Teléfono: (305) 716 3300 Ext. 15
Fax: (305) 716 3309
Correo electrónico: mark.rios@faa.gov

Evelyn Martínez
Airport Certification Safety Inspector
Federal Aviation Administration
1 Aviation Plaza
Jamaica, NY 11434
Teléfono: (718) 553 3347
Fax: (718) 995 5694
Correo electrónico: evelyn.martinez@faa.gov

GUATEMALA

Manola Aguirre
Jefe de Regulaciones Aeroportuarias
Dirección General de Aeronáutica Civil
Teléfono: () 332 4121
Fax: () 332 4121
Correo electrónico: aguirre1910@hotmail.com

Ronald A. Marín
Encargado de Infraestructura Aeroportuaria
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora
Edificio Aeronáutica Civil
Ciudad de Guatemala
Teléfono: () 332 6085
Fax: () 332 6085
Correo electrónico: marinr@ aeronauticacivil.org.gt

HONDURAS

Fabio C. Vásquez Corrales
Supervisor de Proyectos
Dirección General de Aeronáutica Civil
SOPTRAVI
Aeropuerto Toncontin
Tegucigalpa
Teléfono: (504) 233 1115
Fax: (504) 233 3683
Correo electrónico: vasco2002@yahoo.com.mx

Carlos Antonio García Ardón
Sub Jefe de Aeropuertos
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto Toncontin
Tegucigalpa
Teléfono: (504) 233 2259
Fax: (504) 233 3683
Correo electrónico: car_garci@yahoo.com.mx

Geovany Saucedo R.
Jefe de Aeropuertos
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto Toncontin
Tegucigalpa
Teléfono: (504) 233 2259
Fax: (504) 233 3683
Correo electrónico: gsauceda@yahoo.com

NICARAGUA

Antonio Arellano Vega
Gerente de Operaciones
Aeropuerto Internacional de Managua
Km. 11 ½ C. Norte Panamericana
Managua
Teléfono: (505) 233 1624 Ext. 2502
Fax: (505) 263 1072
Correo electrónico: aarellano@eaai.com.ni

PANAMÁ

Abdiel Guardia
Jefe de Evaluaciones Técnicas
Dirección de Aeronáutica Civil
Apartado Postal 7501 ó 7615
Zona 5, Ciudad de Panamá
Teléfono: (507) 315 0179 / 315 0252
Fax: (507) 315 0718
Correo electrónico: panmibis@hotmail.com

PERÚ

Roberto Tirado Ronceros
Gerente de Infraestructura
CORPAC S.A.
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Edificio Radar
Callao, Lima
Teléfono: (511) 575 2125
Fax: (511) 575 2125
Correo electrónico: rtirado@corpac.gob.pe

Javier Vidal Olcese
Gerente de Mantenimiento e Ingeniería
Lima Airport Partners
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Piso Ejecutivo 7, Av. Elmer Faucett s/n
Callao, Lima
Teléfono: (511) 517 3510

Correo electrónico: jvidal@lap.com.pe

REPÚBLICA DOMINICANA

Antonio V. Jaquez L.
Supervisor General Servicios Aeronáuticos
Dirección General de Aeronáutica Civil
Av. Benigno F. de Rojas N° 49
Zona Universitaria, Santo Domingo
Teléfono: (809) 221 7909 Ext. 217
Fax: (809) 258 8909
Correo electrónico: aeronautica.c@codetel.net.do

Simón Disla Then
Encargado Depto. de Aeródromos
Dirección General de Aeronáutica Civil
C/Sagrario Diaz N° 21
Ens. La Paz, Santo Domingo
Teléfono: (809) 221 7909 Ext. 308 / 532 2143
Correo electrónico: aeronautica.c@codetel.net.do

José Antonio Pérez y Pérez
Encargado AIS
Dirección General de Aeronáutica Civil
Ave. México esq. Dr. Delgado
Santo Domingo
Teléfono: (809) 549-0402
Fax: (809) 549 0283
Correo electrónico: ais.rep.dom@codetel.net.do

VENEZUELA

Gildemar Josefina Gil León
Directora Nacional de Aeropuertos
Ministerio de Infraestructura, Dirección General de Transporte Aéreo
Dirección de Aeropuertos
Av. Lecuna Torre Este de Parque Central, Piso 33
Caracas
Teléfono: (58212) 509 2300 / 02 / 55
Fax: (58212) 509 2355
Correo electrónico: gilgi18@hotmail.com ó gildemar@telcel.net.ve

Guillermo Azuaje
Presidente
Instituto Autónomo Aeropuerto del Estado Miranda – I.AA.E.M.
Urb. Aguasal Final, Av. Aeropuerto Higuerote
Edo. Miranda, Código Postal 1235, Venezuela
Teléfono: (58414) 298 3111 / (58414) 208 6868
Fax: (58234) (581) 323 1395
Correo electrónico: iaam@hotmail.com ó joaquizuaje@cantv.net

Javier Nieto
Secretario Ejecutivo
Asociación Nacional de Aeropuertos de Venezuela –ANAN
Av. Francisco de Miranda, Edif. Planinco, Piso 4, Local 4-2
Caracas 1060, Venezuela
Teléfono: (58212) 265 4424 / 4438 / (58414) 253 2725
Fax: (58212) 265 4424
Correo electrónico: aeropuertosdeuzla@cantv.net ó jnietom@cantv.net

Raimundo Tillerio Martínez
Gerente General
Aeropuerto Internacional Santiago Mariño, Edo. Nueva Esparta
Asociación Nacional de Aeropuertos de Venezuela-ANAV
El Yaque, Municipio Díaz
Nueva Esparta
Teléfono: (58295) 269 1135 / 1852 / 1122 Celular: 0416 8995494
Fax: (58295) 269 1144
Correo electrónico: antoniocabrera@cantv.net

Antonio José Cabrera
Coordinador Plan de Emergencia
Aeropuerto Internacional del Caribe General Santiago Mariño
Asociación Nacional de Aeropuertos de Venezuela-ANAV
Urbanización Altos del Moro N° 40
La Vecindad, Estado Nueva Esparta
Teléfono: (58295) 269 1852 / 1135 / 1122 Celular: 0416 8963225
Fax: (58295) 269 1144
Correo electrónico: antoniocabrera@cantv.net

Norman Núñez
Director del Servicio Autónomo Aeropuertos Regionales del Estado Bolívar
Asociación Nacional de Aeropuertos de Venezuela-ANAV
Av. Jesús Soto, Aeropuerto Tomas de Heres

Bolivar 8001
Teléfono: (58285) 632 4803
Fax: (58285) 632 4803

Amaris Antonio Cariel Reyes
Presidente del Instituto Autónomo de Aeropuertos del Estado Falcón
Av. Calatayud N° 3 , Urb. Kavelvi, Sector María Emilia
Punto Fijo, Estado Falcon
Teléfono: (58416) 669 197 / (58269) 415 6103
Fax: (58269) 415 9070
Correo electrónico: aeropuertoj.c@cantv.net

Marcel Carolina Sánchez Torres
Directora General Aeropuerto de Aragua
Aeropuerto de Aragua "Florencio Gómez"
Carretera Nacional Maracay, Mariara Sector La Cabrera
Maracay
Teléfono: (58243) 553 7411 / 553 7611
Fax: (58243) 553 7411
Correo electrónico: aafg2905@cantv.net ó mcbsanchez@cantv.net

Ricardo Aparicio P.
Director del Aeropuerto Internacional Arturo Michelena
Instituto Autónomo Aeropuertos del Estado Carabobo-ANAV
Aeropuerto de Valencia, Final
Av. Diego Iribarren Borges
Valencia
Teléfono: (58241) 834 7960 / 834 7991
Fax: (58241) 834 7991
Correo electrónico: aeropto@telcel.net.ve

Jorge Amilcar González
Jefe División de Terminales Aéreos
Instituto Autónomo Aeropuerto Internacional de Maiquetía
Av. 14 Calle 85, Edificio Yaguazivu, Piso 14 Apto. 14C
Maracaibo
Teléfono: (58414) 239 1149
Fax: (58212) 355 1235
Correo electrónico: JorgeGVasquez@hotmail.com

ACI/LAC

Fernando Oliveira
Secretario Regional
Consejo Internacional de Aeropuertos – Latinoamérica y el Caribe
c/o IAAIM, Edif. Sede – Piso 8
Aeropuerto de Maiquetía, Venezuela
Teléfono: (58212) 355 1232
Fax: (58212) 355 1654
Correo electrónico: acilac@acilac.org
Website: www.acilac.org

Rubén Manmana
Administrador Aeropuerto Internacional de Ushuaia
Malvinas Argentinas
Ushuaia, Tierra del Fuego, Argentina
Teléfono: (542901) 431 232
Fax: (542901) 432 587
Correo electrónico: aeroush@infovia.com.ar

Christiern Broberg
Consultor Aerodómos Siglo XXI
P.O. Box 856
Santo Domingo, República Dominicana
Teléfono: (809) 440 4389
Fax: (809) 544 3145
Correo electrónico: chabm@yahoo.com

Armando J. García Pérez

Inspector Seguridad Aérea
Aeropuerto Internacional “Simón Bolívar” de Maiquetía
Dirección de Operaciones
Av. Circunvalación Norte, Res Vista Mar, Apto. 42 C
Urb. Playa Grande, Catia La.
Estado de Vargas, Venezuela
Teléfono: (58212) 303 1328 / 303 1369
Fax: (58212) 355 1221
Correo electrónico: agarpe69@hotmail.com

Jorge Suárez
Director de Operaciones
Aeropuertos Argentina 2000
Aeropuerto Internacional Ezeiza
Buenos Aires, Argentina
Teléfono: (5411) 4852 5998
Correo electrónico: jsuarez@aa2000.com.ar

Carlos Tomba
Gerente Regional
Aeropuertos Argentina 2000
Aeropuerto Intl. El Plumerillo Mendoza
Mendoza, C.P. 5539, Argentina
Teléfono: (0261) 520 6000

Fax: (0261) 520 6000 int. 201
Correo electrónico: ctomba@aa2000.com.ar

Victor Alba
Gerente Operaciones Aeropuerto Aeroparque
Aeropuertos Argentina 2000
Aeroparque Jorge Newbery
Av. Rafael Obligado s/n
Buenos Aires, C.P. 1425, Argentina
Teléfono: (5411) 4576 5300 int. 109
Fax: (5411) 4576 5300 int. 112
Correo electrónico: valba@aa2000.com.ar

Carlos Díaz
Gerente Operaciones Ezeiza
Aeropuertos Argentina 2000
Aeropuerto Intl. Ezeiza
Buenos Aires, C.P. 1802, Argentina
Teléfono: (5411) 5480 2539
Fax: (5411) 5480 2597
Correo electrónico: cdiaz@aa2000.com.ar

Juan José Roldán
Dirección Seguridad Corporativa
Aeropuertos Argentina 2000
Aeropuerto Intl. Ezeiza
Buenos Aires, C.P. 1802, Argentina
Teléfono: (5411) 5480 2062
Fax: (5411) 5480 2034
Correo electrónico: jroldan@aa2000.com.ar

Gustavo Fernández Favaron
Dirección de Infraestructura
Gerente de Proyectos Air Side
Aeropuertos Argentina 2000
Honduras 5663 C1414BNE
Buenos Aires, Argentina
Teléfono: (5411) 4852 6673
Fax: (5411) 4852 6676
Correo electrónico: gfavaron@aa2000.com.ar

AITAL

Juan José Iriarte
Asesor Depto. Estudios Económicos
Guardia Vieja 181, Of. 706
Santiago, Chile
Teléfono: (562) 233 3370
Correo electrónico: jj.iriarte@aital.cl

Diego Pesaccia
Jefe Departamento Económico
Guardia Vieja 181, Of. 706
Santiago, Chile
Teléfono: (562) 233 3370

Correo electrónico: diego_besaccia@aital.cl

COCESNA

Eduardo Marín
Presidente Ejecutivo para Centroamérica
Teléfono: (504) 234 2948
Fax: (504) 234 2550
Correo electrónico: emarin@cocesna.org

IATA

Sergio Sales
Flight Safety Investigator
IATA/AA
4701 American Blvd.. 2216
Evless, TX 76040, U.S.A.
Teléfono: (817) 963 3054
Correo electrónico: sergio.sales@aa.com

Constanza Montes Larrañaga
Manager
IATA Latin America – Task Force
Av. 11 de Septiembre 2155, Torre A, Of. 903
Santiago, Chile
Teléfono: (562) 233 6042
Fax: (562) 232 4687
Correo electrónico: montesc@iata.org

SCL

José M. García Navas
Gerente Administración
SCL Terminal Aéreo Santiago S.A.
Aeropuerto Arturo Merino Benítez
Santiago, Chile
Teléfono: (562) 690 1720
Fax: (562) 690 1725
Correo electrónico: jgarcia@scltas.cl

Tomás Aragón
Sub Gerente de Operaciones y Seguridad
SCL Terminal Aéreo Santiago S.A.
Aeropuerto Arturo Merino Benitez
Santiago, Chile
Teléfono: (562) 690 1710
Fax: (562) 690 1704
Correo electrónico: taragon@scltas.cl

OACI

Samuel H. Cardoso
Oficial Regional de Aeródromos
Oficina Regional Sudamericana
Edificio CORPAC, 2° Piso, Zona Comercial
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Lima (Callao), Perú
Apartado Postal 4127
Lima 100, PERU
Teléfono: (511) 575 1476 / 575 1477
Fax: (511) 575 0974 / 575 1479
Correo electrónico: shc@lima.icao.int / mail@lima.icao.int
Website: www.lima.icao.int

Michiel Vreedenburgh
Especialista Regional de Aeródromos y Ayudas
Terrestres de la Oficina NACC
Av. Presidente Masaryk 29 – Tercer Piso
Col. Chapultepec Morales
México D.F. 11570, México
Apartado Postal 5-377
C.P. 06500 México, D.F., México
Teléfono: (5255) 5250 3211
Fax: (5255) 5203 2757
Correo electrónico: mvreedenburgh@mexico.icao.int / icao_nacc@mexico.icao.int
Website: www.icao.int/nacc



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

TALLER SOBRE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS PARA LAS REGIONES CAR / SAM – HABLA HISPANA
(Santiago, Chile, 24 al 27 de septiembre de 2002)

AGENDA TENTATIVA

Día	Horario	Actividad	Expositor
MAR 24	08:00 - 09:00	Registro de Participantes	-
	09:00 - 09:30	Apertura del Taller	-
	09:30 - 09:50	Enmienda 4 al Anexo 14, Volumen I – Certificación de Aeródromos	Dr. S.H. Cardoso, OACI / Lima
	09:50 – 10:00	Discusión	-
	10:00 – 10:30	Pausa	-
	10:30 - 11:10	El Manual de Certificación de Aeródromos (Doc 9774 de la OACI)	Dr. S.H. Cardoso, OACI / Lima
	11:10 – 11:20	Discusión	-
	11:20 – 11:50	Expansión del Programa USOAP de la OACI	Ing. M. Vreedenburgh, OACI / México
	11:50 – 12:00	Discusión	-
	12:00 – 12:30	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos – Estados Unidos	Señora Evelyn Martinez
	12:30 - 01:00	Pausa	-
	01:00 - 01:30	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos - Estados Unidos	Señora Evelyn Martinez
	01:30 – 02:00	Discusión	-
MIE 25	08:30 - 09:00	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos – Perú	Ing. Roberto Tirado, CORPAC / Perú
	09:00 – 09:15	Discusión	-
	09:15 – 09:45	Experiencia de los Operadores en Certificación de Aeródromos - Argentina	Sr. J. A. Palermo, Cdo. Reg. Aéreas
	09:45 – 10:00	Discusión	-
	10:00 - 10:30	Pausa	-
	10:30 - 11:00	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos - Brasil	Sr. A. A. Walter Almeida, DAC / Brasil
	11:00 – 11:15	Discusión	-
	11:15 – 11:45	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos - Chile	Adm. Apt. Samuel Véliz, DGAC / Chile
	11:45 – 12:00	Discusión	-
	12:00 - 12:30	Pausa	-
	12:30 – 01:00	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos - Cuba	Arc. Galina Pérez Golda
	01:00 – 01:15	Discusión	-
	01:15 – 01:45	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos – ACI / LAC / LAP	Sr. F. Oliveira / Ing. J. Vidal
01:45 – 02:00	Discusión	-	

Continúa



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

TALLER SOBRE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS PARA LAS REGIONES CAR / SAM – HABLA HISPANA
(Santiago, Chile, 24 al 27 de septiembre de 2002)

AGENDA TENTATIVA

Continuación

JUE 26	08:30 – 08:40	Experiencia de los Estados en Certificación de Aeródromos – Costa Rica	Ing. J. Duran, DGAC / Costa Rica
	08:40 – 08:50	Integración de Cocesna al Programa de Certificación de Aeródromos - COCESNA	Sr. Eduardo Marín, Presidente Ejec.
	08:50 - 09:00	Ejemplos de Deficiencias en Aeródromos de las Regiones CAR / SAM	Ing. M. Vreedenburgh, OACI / México
	09:00 - 10:00	Entrenamiento Práctico sobre la Certificación de Un Aeródromo – Grupos de Trabajo	Coordinación del taller
	10:00 - 10:30	Pausa	-
	10:30 - 12:00	Entrenamiento Práctico sobre la Certificación de Un Aeródromo - Trabajos de grupo	Coordinadores de grupo
	12:00 - 12:30	Pausa	-
	12:30 – 04:00	Entrenamiento Práctico sobre la Certificación de Un Aeródromo - Trabajos de grupo	Coordinadores de grupo
	19:45	Salida para cena ofrecida por la DGAC / Chile	Señor Samuel Véliz, DGAC / Chile
VIE 27	08:30 - 10:00	Resultados del Entrenamiento Práctico sobre la Certificación de Un Aeródromo	Coordinación del taller
	10:00 - 10:30	Pausa	-
	10:30 - 11:30	Panel con los expositores	Dr. S.H. Cardoso / Ing. M. Vreedenburgh
	11:30 - 12:00	Clausura	Dr. S.H. Cardoso / Ing. M. Vreedenburgh

Actualización en 26 SEP 2002



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

Attachment D

**TALLER DE LA OACI SOBRE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS PARA
LAS REGIONES CAR / SAM – HABLA HISPANA
(Santiago, Chile, 24 al 27 de septiembre de 2002)**

EJERCICIO PRACTICO SOBRE EL PROCESO DE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS

Registro de Equipos

Función	Equipo para				
	Revisión del Manual de Aeródromo	Lista de Inspección y del Perfil y Capacitación de Inspectores de Aeródromos	Elementos de un Sistema de Gestión de Seguridad de Aeródromos	Aeródromo A (Perímetro, obstáculos, pista, calles de rodaje, plataforma)	Aeródromo B (SEI, fuente de energía secundaria, torre de control, instalación de combustible)
Asesor OACI / DGAC, Chile	Dr. S.H. Cardoso / Señor Samuel Véliz			Ing. Michiel Vreedenburg	
Lider Equipo (DGAC, Chile)	Gabriel Oñate	Roberto Cardoza	Juan Alegría	Juan Gatica	Enrique Storm
Apoyo (DGAC, Chile)	Paulina Radrigan	Nelson Ibáñez	Renzi Jara	Victor Vásquez	Oscar Medina
Asesor Estado	Alberto Palermo	Galina Pérez	Walter de Almeida	Javier Vidal	Roberto Tirado
Participantes	Fernando Poblete	Evelyn Martínez	Lourival Dantas	Ricardo Matus	José Maria Garcia
	Aníbal Mutti	José Cuadrado	Douglas Pereira	Rodrigo Velasco	Beyle Rojas
	Rubens Cardoso	Ricardo Aparicio	Javier Nieto	Augusto Díaz	Alejandro Núñez
	Carlos Guapindaia	Rodrigo Silva	Fernando Oliveira	Norman Núñez	Eduardo Montenegro
	Rubén Manmana	Gustavo González	Sergio Sales	Viviana Sánchez	Fabio Vásquez
	Jorge Acosta	Jorge Puquirre	Joao Atagiba	José Duran Z.	Marcel Sánchez
	Ronaldo Marín	José A. Pérez	Manola Aguirre	Geovany Saucedo	Carlos Tomba
	Antonio Jáquez	Antonio Cariel	Abdiel Guardia	Guillermo Azuaje	Gustavo Favarón
	Raimundo Tilleró	Eduardo Marín	Jaime Calderón	Antonio Arellano V.	Carlos Díaz
	Antonio Cabrera	Jorge González	Hilde Valverde A.	Manuel Sauca	Jorge Suárez
	Christiern Broberg	Carlos Aliaga	Juan Guerra	Jorge Nieto	Juan Roldan
	Jesús Sánchez	Allan Valdés		Armando García	Víctor Alba
	Carlos García	Gildemar Gil		Constanza Montes	
	Simón Disla		Paulina Asenjo		

